

Návod na obsluhu

s informáciami o údržbe

Third Edition
Fifth Printing
Part No. 1000237SK

Z™-80/60

801 až 2448

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok sa obracajte na spoločnosť Genie.

Obsah

	Strana
Bezpečnostné predpisy	1
Popis	8
Ovládacie prvky	9
Kontrola pred použitím	17
Údržba	19
Testy funkčnosti	22
Kontrola pracoviska	29
Prevádzkové pokyny	30
Štítky	36
Pokyny na prepravu a zdvíhanie	40
Technické údaje	43

Kontaktujte nás:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: awp.techpub@terex.com

Copyright © 2002 Terex Corporation

Tretie vydanie: piata tlač, marec 2013

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota v USA a v mnohých iných krajinách.

♻ Vytlačené na recyklovanom papieri L

Vytlačené v USA

Bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky:

- ☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

  1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

  Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

  2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

  3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

  4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

  5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.
- ☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.
- ☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.
- ☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.
- ☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Udržujte bezpečnú vzdialenosť od prístrojov a vedení elektrickej energie v súlade s príslušnými štátnymi predpismi a nasledujúcou tabuľkou.

Napätie medzi fázami	**Minimálna bezpečná vzdialenosť v metroch**
0 až 300 V	Zabráňte kontaktu
300 V až 50 kV	3,05
50 kV až 200 kV	4,60
200 kV až 350 kV	6,10
350 kV až 500 kV	7,62
500 kV až 750 kV	10,67
750 kV až 1 000 kV	13,72

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.

Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

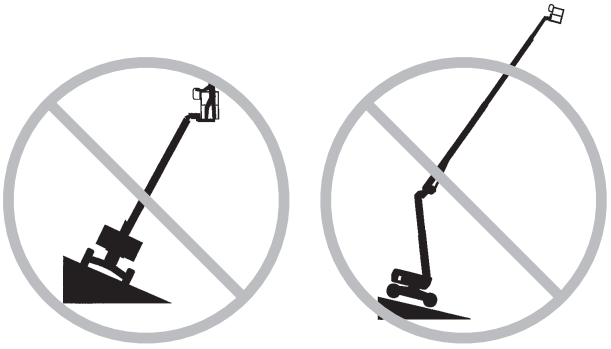
Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní, ak nie je vybavený vedením na zváranie na plošine (voliteľné vybavenie) a nie je správne pripojený.

Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny. Pozrite si štítky doplnkov.



Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

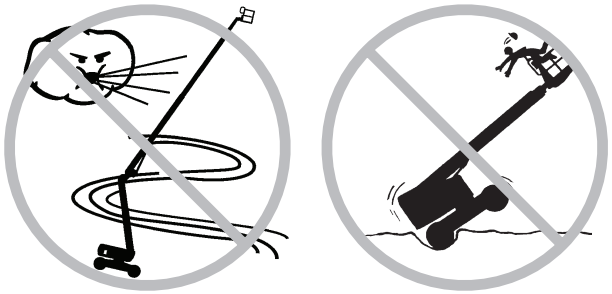
Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa spustí, iba ak sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia: Nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch. Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, veľmi opatrne zatiahnite rameno a spustite plošinu dolu. Počas spúšťania rameno neotáčajte. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

Nedvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Protiváha do kopca	30 %	(17°)
Protiváha z kopca	15 %	(9°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Protiváha do kopca	45 %	(24°)
Protiváha z kopca	35 %	(19°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená bočná sila – štandard ANSI a CSA
667 N

Maximálna povolená manuálna sila – CE a Austrália
400 N



BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

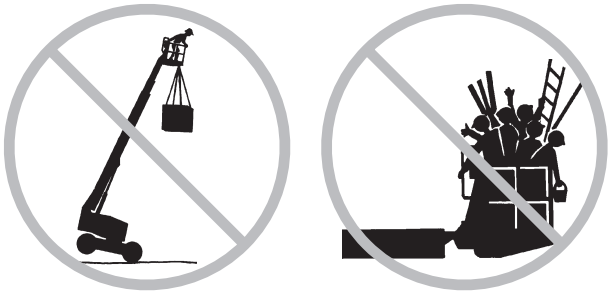
Neupravujte ani nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môžu zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Pneumatiky inštalované vo výrobe nezamieňajte za pneumatiky s inými technickými parametrami alebo iným označením nosnosti.

Nenahradzujte pneumatiky plnené penou, ktoré boli nainštalované vo výrobe, pneumatikami plnenými vzduchom. Hmotnosť kolies je kritickým faktorom pre stabilitu.

Vysokopriechodné pneumatiky musia byť nainštalované vo výrobe. Nenahradzujte štandardné pneumatiky nainštalované vo výrobe vysokopriechodnými pneumatikami.

Na žiadnu časť stroja neumiestňujte a nepripevňujte prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Nepreprávujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite k miestu zachytenia na plošine.

Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.

Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Pri jazde a riadení sledujte a používajte kruhové a štvorcové označenia a farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.

Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu alebo nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní, ak nie je vybavený vedením na zváranie na plošine (voliteľné vybavenie) a nie je správne pripojený.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak zacítite alebo zistíte prítomnosť plynu (LPG), benzínu, nafty alebo iných výbušných látok.

Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Pri čerpaní paliva a nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálených cigariet.

Nepoužívajte stroj v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

Nevstrekujte etyléter do motora so žeraviacimi sviečkami.

Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.

Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Stroj vždy používajte v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

Zásady bezpečnosti pri manipulácii s vedením na zváranie na plošine

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s napájacou jednotkou na zváranie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Nepripájajte zváracie vedenie ani káble, ak nie je napájacia jednotka na zváranie vypnutá pomocou ovládacích prvkov plošiny.

Nepracujte, ak zváracie káble nie sú správne pripojené.

Vedenie od kladného pólu pripojte ku konektoru s otočným zámkom na točni a plošine.

Vedenie od záporného pólu pripojte svorkou ku kolíku uzemnenia na točni a plošine.

Popis štítkov

Na produktoch spoločnosti Genie sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu pred možnými rizikami týkajúcimi sa zranení osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.



Červená značka označujúca hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Oranžová značka označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Žltá značka s bezpečnostným výstražným symbolom označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

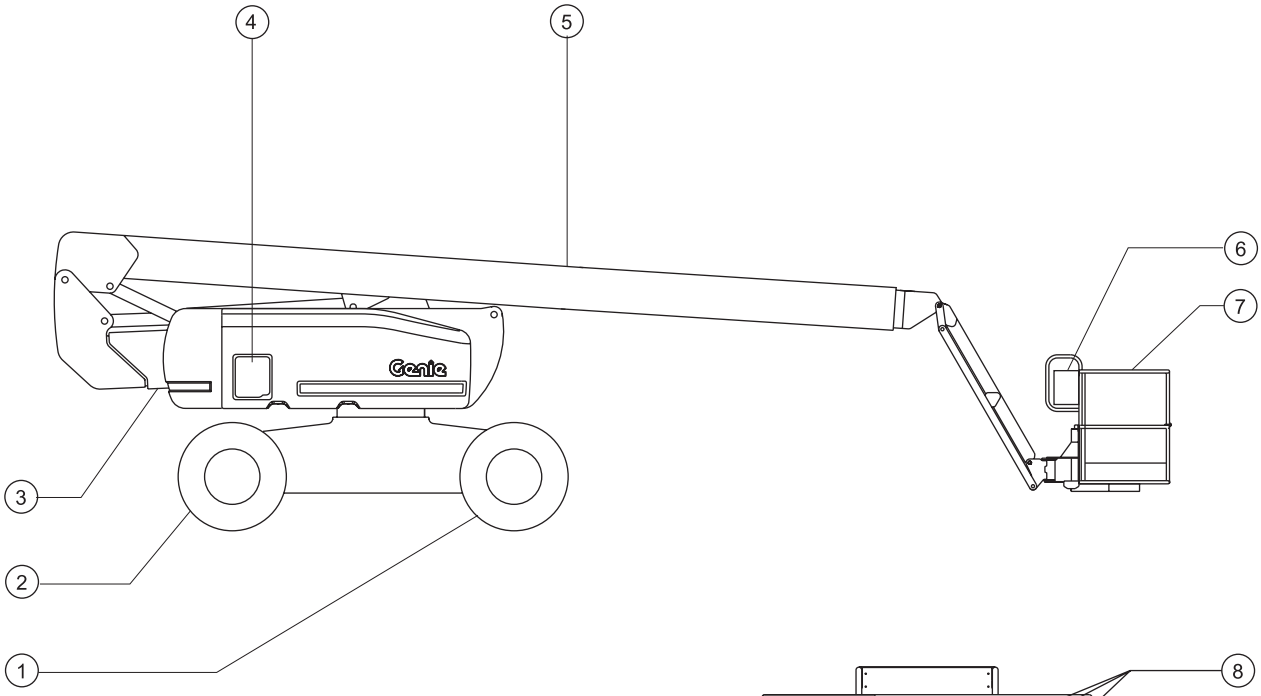


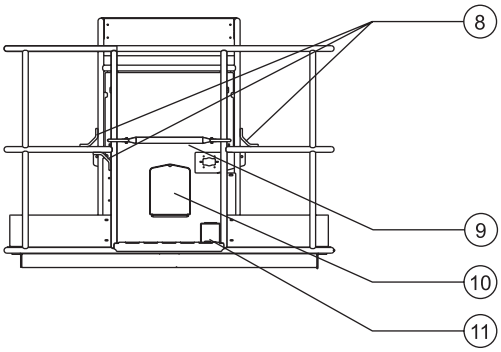
Žltá značka bez bezpečnostného výstražného symbolu označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok poškodenie majetku.



Zelená značka, ktorá sa používa ako indikácia informácií o prevádzke alebo údržbe.

Popis

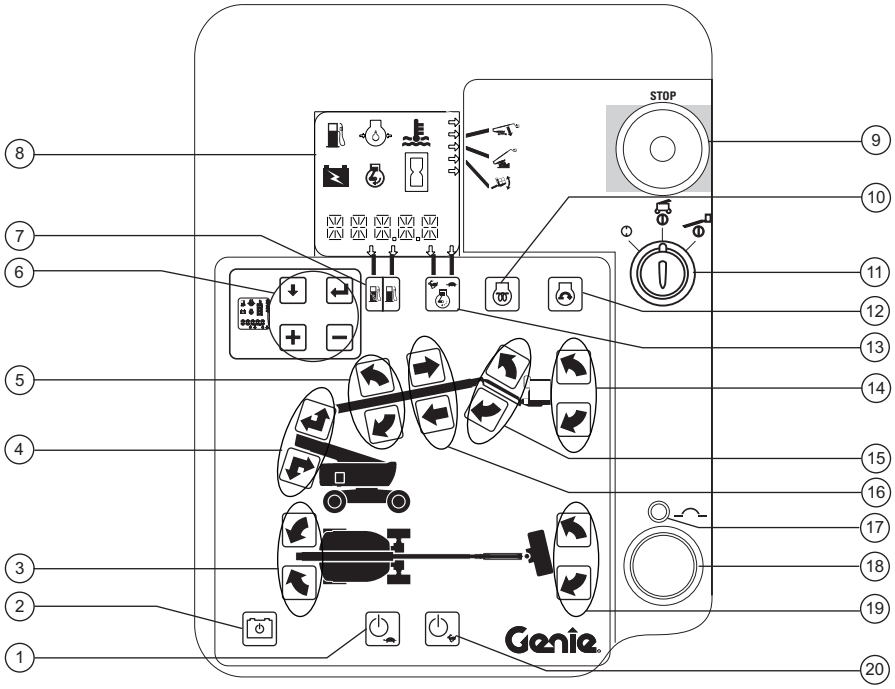


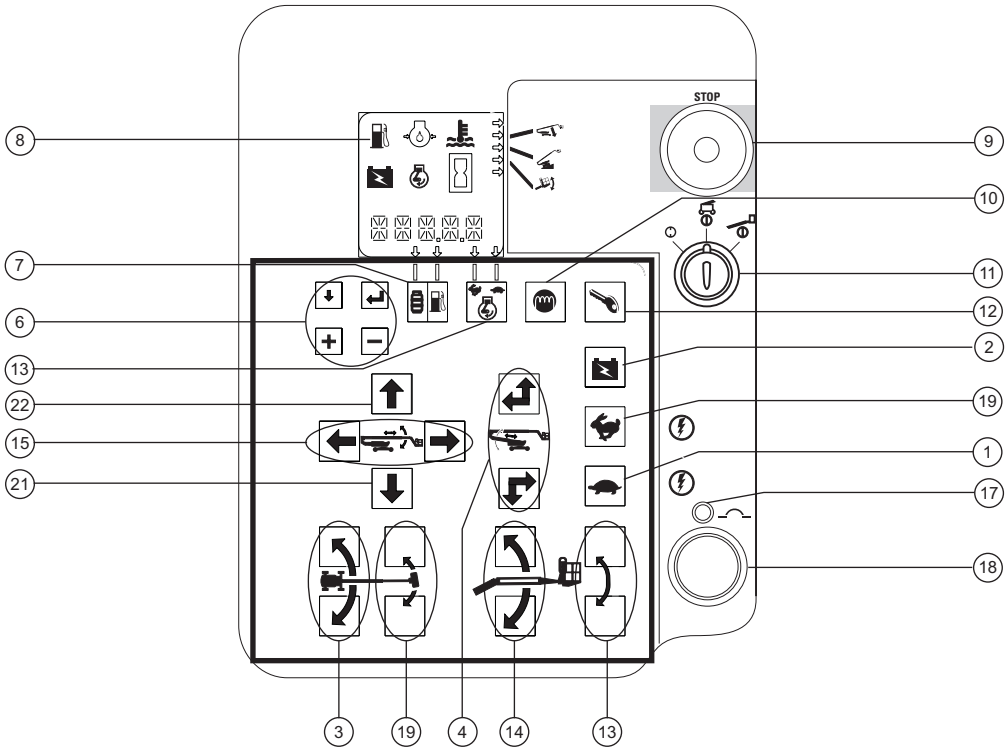


1 Pneumatika na okrúhlom konci (žltá šípka)
2 Pneumatika na hranatom konci (modrá šípka)
3 Sekundárne rameno
4 Pozemný ovládací panel
5 Primárne rameno
6 Ovládací panel plošiny
7 Plošina
8 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
9 Posuvná stredná časť zábradlia
10 Schránka na uloženie návodov
11 Nožný spínač

Ovládacie prvky

Stroje Z-80 budú vybavené jedným z týchto dvoch druhov pozemného ovládacieho panelu. Popisy v tejto časti a pokyny v častiach Test funkčnosti a Prevádzkové pokyny sa týkajú oboch panelov, ak nie sú konkrétne uvedené iné informácie.





OVLÁDACIE PRVKY

Pozemný ovládací panel

1 Tlačidlo aktivácie funkcie nízkej rýchlosti

Stlačením prepínača aktivácie nízkej rýchlosti sa aktivuje používanie funkcií pozemného ovládacieho panelu, ktoré sú k dispozícii pri nízkej rýchlosti.

2 Tlačidlo núdzového zdroja napájania

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite núdzový zdroj napájania. Súčasne stlačte tlačidlo núdzového zdroja napájania a aktivujte požadovanú funkciu.

3 Tlačidlá otáčania točne doľava/doprava

Po stlačení tlačidla otáčania točne doľava sa točňa otočí doľava. Po stlačení tlačidla otáčania točne doprava sa točňa otočí doprava.

4 Tlačidlá zdvíhania/vysúvania a spúšťania/zaťahovania sekundárneho ramena

Po stlačení tlačidla zdvíhania/vysúvania sekundárneho ramena sa sekundárne rameno zdvihne a vysunie. Po stlačení tlačidla spúšťania/zaťahovania sekundárneho ramena sa sekundárne rameno spustí a zatiahne.

5 Tlačidlá zdvíhania a spúšťania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla zdvíhania primárneho ramena sa primárne rameno zdvihne. Po stlačení tlačidla spúšťania primárneho ramena sa primárne rameno spustí.

6 Ovládacie tlačidlá obrazovky LCD

7 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Tlačidlo voľby paliva

Stlačením tlačidla voľby paliva môžete zvoliť zdroj paliva pre motor. Ak svieti šípka nad nádržou na palivo LPG, motor spotrebúva palivo LPG. Ak svieti šípka nad benzínovou nádržou, motor spotrebúva benzín.

8 Obrazovka panelu LCD



a b c d e f

a indikátor nedostatku paliva
b indikátor tlaku motorového oleja
c indikátor teploty vody
d indikátor pomocného zdroja
e indikátor vysokých otáčok motora
f hodiny

9 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

10 Modely s dieselovými motormi: Tlačidlo žeraviacich sviečok

Stlačte tlačidlo žeraviacich sviečok a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

11 Kľúčový prepínač vypnutia, pozemných ovládacích prvkov a ovládacích prvkov plošiny

Otočením prepínača do polohy vypnuté sa stroj vypne. Otočením prepínača do polohy pozemného ovládacieho panelu sa aktivuje pozemný ovládací panel. Otočením prepínača do polohy plošiny sa aktivuje ovládací panel plošiny.

12 Tlačidlo štartéra motora

Po stlačení tlačidla štartéra motora sa motor naštartuje.

13 Tlačidlo voľby rýchlosti motora

Stlačením tlačidla voľby rýchlosti motora môžete zvoliť rýchlosť motora. Ak svieti šípka nad zajacom, pracuje motor v režime vysokých voľnobežných otáčok. Ak svieti šípka nad korytnačkou, pracuje motor v režime nízkych voľnobežných otáčok.

14 Tlačidlá zdvíhania a spúšťania plošiny

Po stlačení tlačidla zdvíhania plošiny sa plošina zdvihne. Po stlačení tlačidla spúšťania plošiny sa plošina spustí.

15 Tlačidlá zdvíhania a spúšťania ramena výložníka

Po stlačení tlačidla zdvíhania ramena výložníka sa rameno výložníka zdvihne. Po stlačení tlačidla spúšťania ramena výložníka sa rameno výložníka spustí.

16 Tlačidlá vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla vysúvania primárneho ramena sa primárne rameno vysunie. Po stlačení tlačidla zaťahovania primárneho ramena sa primárne rameno zatiahne.

17 Poistka systémových obvodov (20 A)

18 Výstraha

19 Tlačidlá otáčania plošiny doľava/doprava

Po stlačení tlačidla otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava. Po stlačení tlačidla otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava.

20 Tlačidlo aktivácie funkcie vysokej rýchlosti

Stlačením prepínača aktivácie vysokej rýchlosti sa aktivuje používanie funkcií pozemného ovládacieho panelu, ktoré sú k dispozícii pri vysokej rýchlosti.

21 Tlačidlo spúšťania primárneho ramena

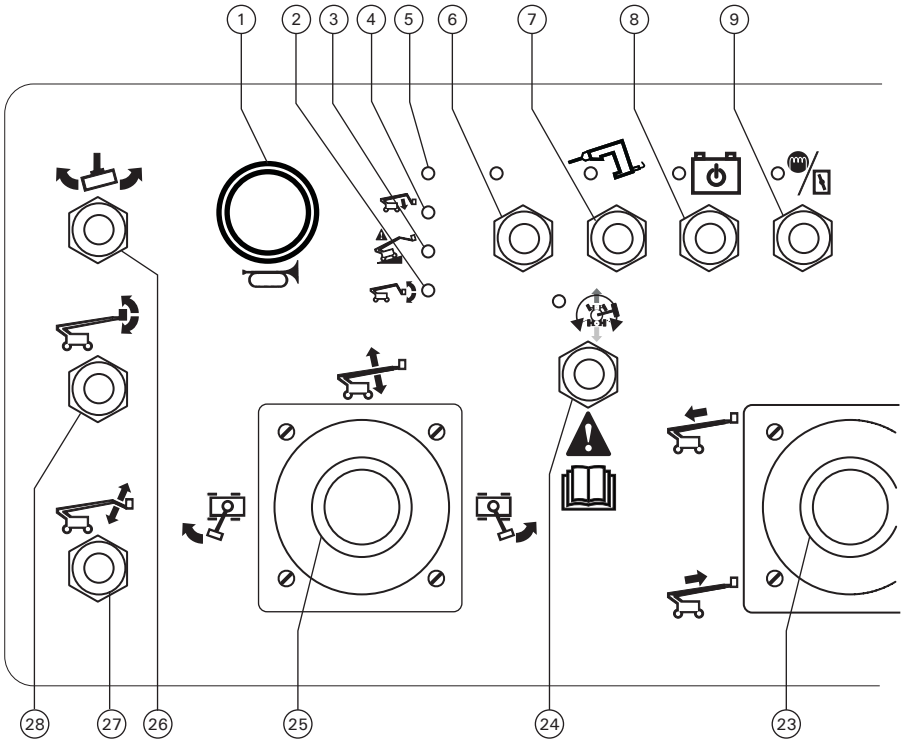
Po stlačení tlačidla spúšťania primárneho ramena sa primárne rameno spustí.

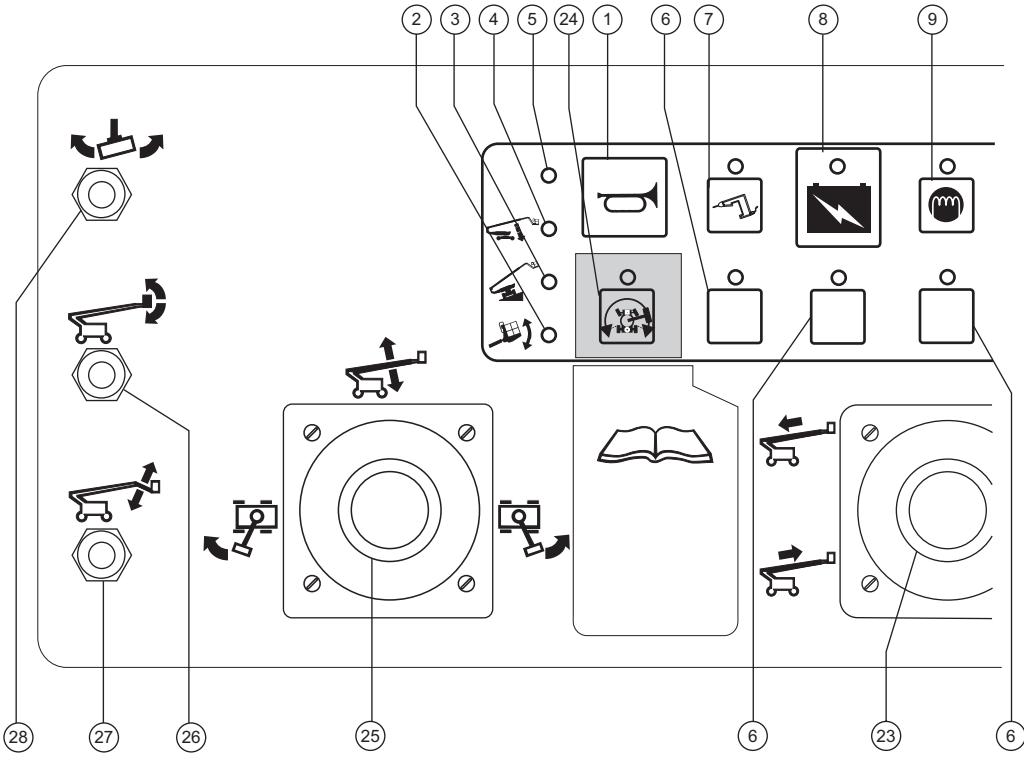
22 Tlačidlo zdvíhania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla zdvíhania primárneho ramena sa primárne rameno zdvihne.

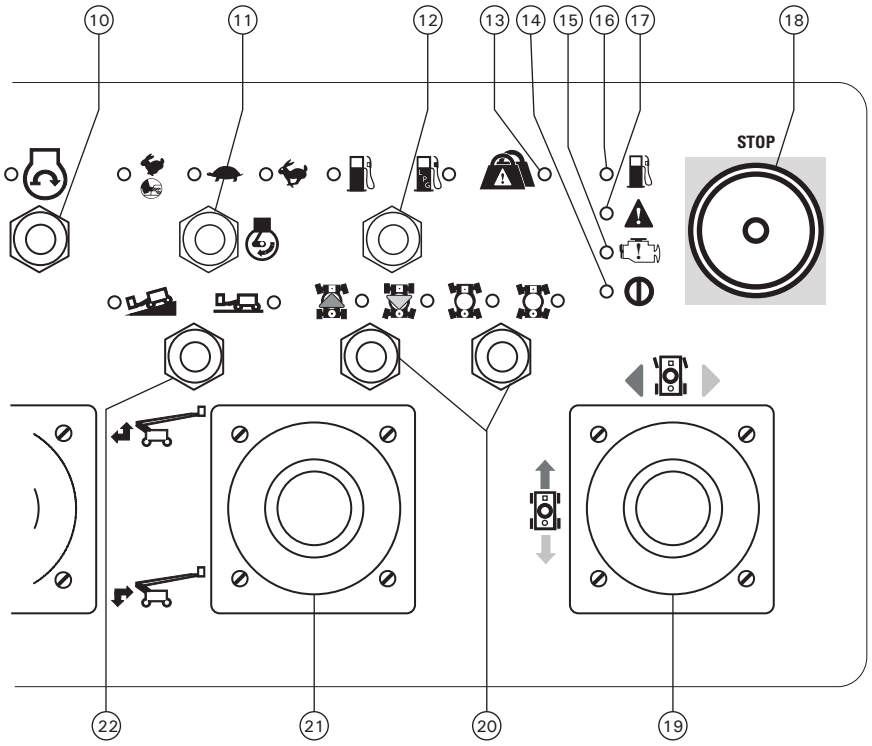
OVLÁDACIE PRVKY

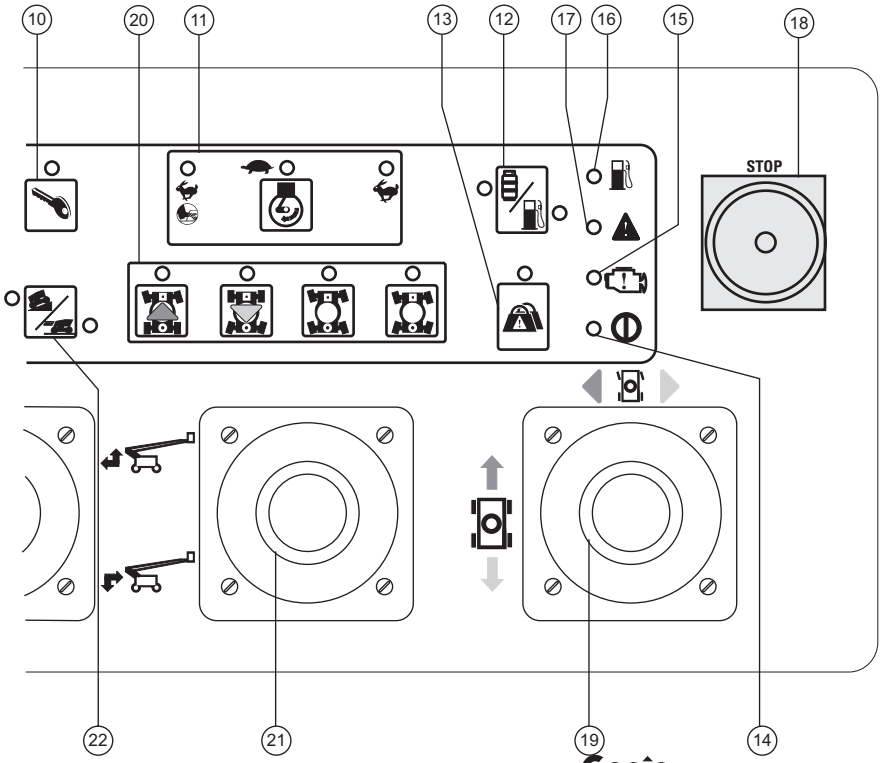
Stroje Z-80 budú vybavené jedným z týchto dvoch druhov ovládacieho panelu plošiny. Popisy v tejto časti a pokyny v častiach Test funkčnosti a Prevádzkové pokyny sa týkajú oboch panelov, ak nie sú konkrétne uvedené iné informácie.





OVLÁDACIE PRVKY





OVLÁDACIE PRVKY

Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu

Po stlačení tlačidla začne znieť zvukový signál klaksónu. Po uvoľnení tlačidla sa zvukový signál klaksónu vypne.

2 Indikátor nevyrovnanej polohy plošiny

Vyrovnávajte polohu plošiny, kým indikátor nezhasne. Prepínač bude funkčný len v smere, v ktorom možno polohu plošiny vyrovnať.

3 Indikátor stroja na svahu

Svietiaci indikátor signalizuje, že sa všetky funkcie zastavili. Pozrite si pokyny v časti Prevádzkové pokyny.

4 Indikátor spustenia primárneho ramena

Spúšťajte primárne rameno, kým indikátor nezhasne.

5 Nepoužité

6 Používa sa pre voliteľné príslušenstvo.

7 Ovládací prvok generátora s indikátorom (ak je vo výbave)

Ak chcete generátor zapnúť, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Ak chcete generátor vypnúť, znovu posuňte prepínač alebo uvoľnite tlačidlo.

8 Ovládací prvok núdzového/pomocného zdroja s indikátorom

Núdzový/pomocný zdroj sa používa v prípade, že zlyhal primárny zdroj energie (motor).

Posuňte prepínač a podržte ho alebo stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené. Aktivujte požadovanú funkciu. Ak sa používa núdzový/pomocný zdroj, indikátor svieti.

9 Modely s dieselovými motormi: Ovládací prvok žeraviacich sviečok s indikátorom

Ak chcete aktivovať žeraviace sviečky, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Ovládací prvok sýtiča

Sýtič sa aktivuje posunutím prepínača.

10 Ovládací prvok štartéra motora s indikátorom

Ak chcete motor naštartovať, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Ak je prepínač posunutý alebo tlačidlo stlačené, indikátor svieti.

11 Ovládací prvok voľnobežných otáčok motora s indikátorom

Ak chcete vybrať nastavenie voľnobežných otáčok motora, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálnom nastavení voľnobežných otáčok motora bude svietiť.

12 Ovládací prvok voľby paliva s indikátormi

Ak chcete vybrať zdroj paliva, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálne vybranom type paliva bude svietiť.

13 Nepoužité

14 Indikátor napájania

Svietiaci indikátor signalizuje, že je stroj zapnutý.

15 Indikátor kontroly motora

Svietiaci indikátor signalizuje poruchu motora.

16 Indikátor nedostatku paliva

Svietiaci indikátor signalizuje nedostatok paliva v stroji.

17 Indikátor poruchy

Svietiaci indikátor signalizuje poruchu systému.

18 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

19 Dvojosový proporcionálny ovládací prvok funkcií jazdy a riadenia ALEBO proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Posuňte ovládaciu páku v smere modrého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doľava. Posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doprava.

ALEBO

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Stlačte ľavú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doľava. Stlačte pravú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doprava.

20 Ovládací prvok režimu riadenia s indikátormi

Ak chcete zvoliť režim riadenia, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo.

Indikátor pri aktuálnom režime riadenia bude svietiť.

21 Jednoosová proporcionálna ovládacia páka funkcií zdvíhania/vysúvania a spúšťania/ zaťahovania sekundárneho ramena

Posuňte ovládaciu páku nahor a sekundárne rameno sa zdvihne a potom vysunie. Posuňte ovládaciu páku nadol a sekundárne rameno sa zatiahne a potom spustí.

22 Ovládací prvok jazdy s indikátormi

Ak chcete zvoliť nastavenie jazdy, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálnom nastavení bude svietiť.

23 Jednoosová proporcionálna ovládacia páka funkcie vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Posuňte ovládaciu páku nahor a primárne rameno sa zatiahne. Posuňte ovládaciu páku nadol a primárne rameno sa vysunie.

24 Ovládací prvok aktivácie jazdy s indikátorom

Svietiaci indikátor signalizuje, že sa primárne rameno presunulo za niektoré z kolies na okrúhlom konci a funkcia jazdy je vypnutá. Ak potrebujete so strojom jazdiť, posuňte prepínač aktivácie jazdy alebo stlačte tlačidlo aktivácie jazdy a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia zo stredu.

OVLÁDACIE PRVKY

25 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava

Posuňte ovládaciu páku nahor a primárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a primárne rameno sa spustí. Posuňte ovládaciu páku doľava a točňa sa otočí doľava. Posuňte ovládaciu páku doprava a točňa sa otočí doprava.

26 Prepínač otáčania plošiny

Posunutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava.

27 Prepínač úrovne plošiny

Posunutím prepínača nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača nadol sa plošina spustí.

28 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

Kontrola pred použitím



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

KONTROLA PRED POUŽITÍM

Kontrola pred použitím

- ❏ Dbajte na to, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❏ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Štítky.
- ❏ Skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby chladiacu kvapalinu pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❏ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❏ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❏ Nádrže na palivo a hydraulickú kvapalinu
- ❏ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❏ Nosníky ramien a náprav
- ❏ Pneumatiky a kolesá
- ❏ Motor a súvisiace súčasti
- ❏ Prepínače obmedzovačov a klaksón
- ❏ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❏ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❏ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❏ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❏ preliačiny alebo poškodenie stroja,
- ❏ nadmerné množstvo hrdze a prejavy korózie alebo oxidácie.

- ❏ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❏ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Údržba



Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.
- ☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Popis symbolov údržby

POZNÁMKA Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.



Označuje, že pred vykonaním tohto postupu sa musí nechať vychladnúť motor.

Kontrola úrovne oleja v motore



Udržanie správnej hladiny oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou hladinou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

POZNÁMKA Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

1 Skontrolujte ponornú olejovú mierku. Podľa potreby olej dolejte.

Motor Ford LRG-425 EFI vyhovuje predpisom EPA 2004 Požiadavky na viskozitu oleja	
Typ oleja	10W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-30
Motor Deutz BF4L 2011, kompatibilný s Tier II Požiadavky na viskozitu oleja	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-30
Motor Perkins 804C-33 Požiadavky na viskozitu oleja	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40

ÚDRŽBA

Kontrola hladiny hydraulického oleja

Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je motor vypnutý a či je rameno v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: Úroveň hydraulického oleja by sa mala nachádzať v rozmedzí vrchných 5 cm ukazovateľa stavu.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Chevron Rykon® ekvivalent typu Premium MV

Kontrola batérií

Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon motora a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna úroveň kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí motora a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

POZNÁMKA Batéria pre ovládacie prvky sa nachádza za batériou štartéra.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či je pridržiavacia tyč batérie na správnom mieste a bezpečne pripevnená.

4 Vyberte kryty otvorov batérií.

5 Skontrolujte hladinu kyseliny v batérii. V prípade potreby doplňte do spodnej časti plniacej rúrky batérie destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.

6 Nasaďte kryty otvorov.

POZNÁMKA Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na terminálach a kábloch batérie.

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny v motore - modely chladené chladiacou

Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

1 Skontrolujte úroveň kvapaliny v nádrži chladiacej kvapaliny. Podľa potreby kvapalinu dolejte.

⊙ Výsledok: Úroveň kvapaliny sa musí nachádzať v rozsahu NORMAL (NORMÁLNE).

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Kvapalina v chladiči je pod tlakom a jej teplota je veľmi vysoká. Pri skladaní krytu a dopĺňaní kvapaliny postupujte opatrne.

Kontrola tlaku v pneumatikách

POZNÁMKA Tento postup sa nemusí vykonať v prípade strojov vybavených pneumatikami plnenými penou.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať a zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo prevrátenia. Nepoužívajte produkty na dočasnú opravu prasknutých pneumatík.

Ak chcete zabezpečiť maximálnu stabilitu, dosahovať optimálne možnosti manipulácie so strojom a minimalizovať opotrebúvanie pneumatík, je dôležité udržiavať vo všetkých pneumatikách plnených vzduchom správny tlak.

1 Skontrolujte každú pneumatiku meračom tlaku vzduchu. Podľa potreby dohustite.

Tlak vo vysokopriechodných pneumatikách	5,5 baru

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Testy funkčnosti



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

Na pozemnom ovládacom paneli

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: Aktivuje sa obrazovka LCD a nezobrazia sa žiadne chybové správy. Maják (ak je vo výbave) začne blikať.

Poznámka: V chladných podmienkach sa obrazovka panelu LCD musí zahriať, kým sa na nej zobrazia informácie.

4 Naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

6 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté a znovu naštartujte motor.

Test funkcií stroja

7 Nestláčajte tlačidlo aktivácie funkcií a voľby rýchlosti. Skúste aktivovať jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.



⊙ Výsledok: Žiadna funkcia ramena a plošiny by nemala byť použiteľná.

8 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a voľby rýchlosti a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania (ak je vo výbave).

Test ovládacích prvkov núdzového/pomocného vybavenia

9 Vypnite motor.

10 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

11 Súčasne stlačte a podržte tlačidlo núdzového/pomocného zdroja a stláčajte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena.

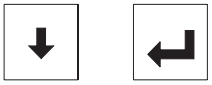


Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

Test snímača naklonenia

12 Stláčajte jedno z tlačidiel obrazovky LCD, kým sa nezobrazí text TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (SNÍMAČ SMERU OSI X ÚROVNE TOČNE).



⊙ Výsledok: Na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol v stupňoch.

13 Stláčajte jedno z tlačidiel obrazovky LCD, kým sa nezobrazí text TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (SNÍMAČ SMERU OSI Y ÚROVNE TOČNE).

⊙ Výsledok: Na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol v stupňoch.

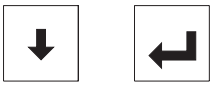
14 Stláčajte jedno z tlačidiel obrazovky LCD, kým sa nezobrazí text PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (STUPNE SNÍMAČA ÚROVNE PLOŠINY).

⊙ Výsledok: Na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol v stupňoch.

TESTY FUNKČNOSTI

Test rámca prevádzky

15 Stláčajte jedno z tlačidiel obrazovky LCD, kým sa nezobrazí text PRI BOOM ANGLE (UHOL PRIMÁRNEHO RAMENA).

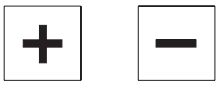


16 Zdvihnite primárne rameno a sledujte obrazovku LCD.

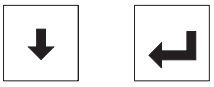
⊙ Výsledok: Primárne rameno by sa malo zdvihnúť a na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol primárneho ramena v stupňoch v rozmedzí 35 až 65. Keď sa na obrazovke zobrazí údaj 65 stupňov, malo by sa primárne rameno zastaviť.

17 Spustite primárne rameno.

18 Súčasne stlačte označené tlačidlá obrazovky LCD. Aktivuje sa stavový režim.



19 Stláčajte jedno z tlačidiel obrazovky LCD, kým sa nezobrazí text SEC BOOM ANGLE (UHOL SEKUNDÁRNEHO RAMENA).



20 Stlačte a podržte tlačidlo zdvíhania a vysúvania sekundárneho ramena.

⊙ Výsledok: Sekundárne rameno by sa malo zdvihnúť a na obrazovke LCD by sa mal zobraziť nasledujúci údaj:
=0
>0
>35
=65

Sekundárne rameno by sa malo zdvihnúť a potom vysunúť. Sekundárne rameno by sa nemalo vysunúť, kým nie je úplne zdvihnuté.

21 Stlačte a podržte tlačidlo spúšťania a zaťahovania sekundárneho ramena.

⊙ Výsledok: Sekundárne rameno by sa malo úplne zatiahnuť a potom spustiť. Sekundárne rameno by sa nemalo spustiť, kým nie je úplne zatiahnuté.

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

22 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

23 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

24 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

Test spätného filtra hydraulického oleja

25 Stláčajte tlačidlo voľby voľnobežných otáčok motora alebo posúvajte prepínač, kým sa nerozsvieti tlačidlo pri symbole vysokých voľnobežných otáčok (symbol zajaca).



26 Vyhľadajte indikátor stavu filtra hydraulického oleja a skontrolujte ho.

⊙ Výsledok: Indikátor by sa mal nachádzať v zelenej oblasti.

27 Stláčajte tlačidlo voľby voľnobežných otáčok motora alebo posúvajte prepínač, kým sa nerozsvieti tlačidlo pri symbole vysokých voľnobežných otáčok aktivovaných nožným spínačom (symbol zajaca so symbolom nožného spínača).

Test klaksóna

28 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: Mal by zaznieť klaksón.

Test zvukovej výstrahy snímača naklonenia

29 Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač, napríklad nastavenie voľnobežných otáčok motora.

⊙ Výsledok: Pri ovládacom paneli plošiny by mala zaznieť zvuková výstraha.

Test nožného spínača

30 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

31 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale neštartujte motor.

32 Stlačte nožný spínač a skúste naštartovať motor.

⊙ Výsledok: Motor by sa nemal naštartovať.

33 Nestláčajte nožný spínač a naštartujte motor.

34 Nestláčajte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: Žiadna funkcia stroja by nemala byť použiteľná.

Test funkcií stroja

35 Stlačte nožný spínač.

36 Aktivujte všetky ovládacie páky, prepínače funkcií a tlačidlá stroja.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie by mali byť použiteľné v úplnom cykle.

Test riadenia (modely s riadením štyroch kolies)

37 Vyberte riadenie na hranatom konci (modrá šípka). Stlačte tlačidlo riadenia hranatého konca (modrá šípka) alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



38 Stlačte nožný spínač.

39 Pomaly posuňte ovládaciu páku riadenia a jazdy v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový prepínač v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Kolesá na hranatom konci by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

40 Vyberte riadenie na okrúhlom konci (žltá šípka). Stlačte tlačidlo riadenia okrúhleho konca (žltá šípka) alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



41 Stlačte nožný spínač.

42 Pomaly posuňte ovládaciu páku riadenia a jazdy v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Kolesá na okrúhlom konci by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

43 Vyberte riadenie všetkých kolies. Stlačte tlačidlo riadenia všetkých kolies alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



44 Stlačte nožný spínač.

45 Pomaly posuňte ovládaciu páku riadenia a jazdy v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový prepínač v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Všetky kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

TESTY FUNKČNOSTI

46 Vyberte koordinované riadenie. Stlačte tlačidlo koordinovaného riadenia alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



47 Stlačte nožný spínač.

48 Pomaly posuňte ovládaciu páku riadenia a jazdy v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový prepínač v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Kolesá na hranatom konci by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku. Kolesá na okrúhlom konci by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test riadenia (modely s riadením dvoch kolies)

49 Stlačte nožný spínač.

50 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

51 Stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly posuňte ovládaciu páku riadenia a jazdy v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

52 Stlačte nožný spínač.

53 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

54 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Test výkyvnej nápravy (modely vybavené výkyvnou nápravou)

55 Naštartujte motor z ovládacieho panela plošiny.

56 Umiestnite pneumatiku pravého kolesa na hranatom konci na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: Zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

57 Umiestnite pneumatiku pravého kolesa na hranatom konci na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: Zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

58 Umiestnite pneumatiku pravého kolesa na hranatom konci na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

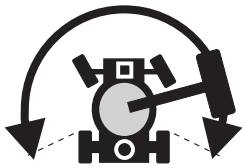
⊙ Výsledok: Pneumatiky kolies na okrúhlom konci musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

Test systému aktivácie jazdy

59 Stlačte nožný spínač a spustite ramená do prepravnej polohy.

60 Otočte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z kolies na okrúhlom konci.

⊙ Výsledok: Indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenom rozmedzí.



61 Posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia zo strednej polohy.

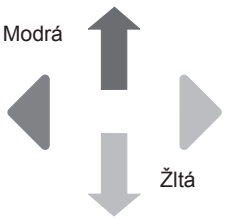
⊙ Výsledok: Nemala by byť použiteľná žiadna funkcia jazdy.

62 Stlačte tlačidlo aktivácie jazdy alebo posuňte prepínač a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia zo stredu.

⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Ak ovládaciu páku jazdy a riadenia neposuniete do dvoch sekúnd od aktivovania funkcie aktivácie jazdy, funkcia jazdy nebude v prevádzke.

Test obmedzenej rýchlosti stroja

63 Stlačte nožný spínač.

64 Zdvihnite primárne rameno o 10° nad vodorovnú úroveň.

65 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

Poznámka: Modely s pneumatikami plnenými penou sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 40 sekúnd. Modely s vysokopriechodnými pneumatikami sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 62 sekúnd.

66 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

67 Vysuňte primárne rameno približne o 1,2 m.

68 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť s vysunutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

Poznámka: Stroj sa bude pohybovať rýchlosťou 12 m za 40 sekúnd.

TESTY FUNKČNOSTI

69 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

70 Zdvihnite sekundárne rameno o 10° nad vodorovnú úroveň.

71 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

Poznámka: Modely s pneumatikami plnenými penou sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 40 sekúnd. Modely s vysokopriechodnými pneumatikami sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 62 sekúnd.

72 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym alebo sekundárnym ramenom alebo s vysunutým primárnym ramenom prekročí 30 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test ovládacích prvkov núdzového/pomocného vybavenia

73 Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy vypnuté vypnite motor.

74 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

75 Stlačte nožný spínač.

76 Aktivujte ovládacie prvky núdzového vybavenia. Posuňte prepínač a podržte ho alebo stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené. Aktivujte všetky ovládacie páky, prepínače a tlačidlá funkcií.

Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Kontrola pracoviska



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrola pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- zrázy alebo jamy,
- nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- naklonené povrchy,
- nestabilné alebo klzké povrchy,
- výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- nebezpečné priestranstvá,
- povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- vietor a nepriaznivé počasie,
- prítomnosť nepovolaných osôb,
- ostatné možné nebezpečné podmienky.

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Naštartovanie motora

1 Na pozemnom ovládacom paneli otočte kľúčový prepínač do požadovanej polohy.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG

3 Zvoľte zdroj paliva. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač.



4 Naštartujte motor. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje tlačidlo štartéra na 3 sekundy.



Modely s dieselovými motormi

3 Aktivujte žeraviace sviečky. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač.

4 Naštartujte motor. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje tlačidlo štartéra na 3 sekundy.

Všetky modely

Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

V studených podmienkach s teplotou -6 °C a nižšou zahrievajte pred použitím motor 5 minút, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

V extrémne studených podmienkach s teplotou -18 °C a nižšou musia byť stroje vybavené voliteľnou súpravou na studené štarty. Pri pokuse o naštartovanie stroja pri teplote nižšej ako -18 °C môže byť potrebné použitie pomocnej batérie.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: V studených podmienkach s teplotou -6 °C a nižšou zahrievajte pred použitím motor 2 minút, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému Zahriaty motor možno naštartovať palivom LPG.

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny zastavíte všetky funkcie a vypnete motor.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Pomocné ovládacie prvky

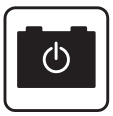
Pomocný zdroj sa používa v prípade, ak zlyhá primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri ovládaní núdzových/pomocných ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Aktivujte ovládacie prvky núdzového/pomocného vybavenia. Posuňte prepínač a podržte ho alebo stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené. Aktivujte všetky ovládacie páky, prepínače a tlačidlá funkcií.





Stroje vybavené možnosťou jazdy s pomocným zdrojom: Funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Stlačením tlačidla výberu paliva zvoľte palivo.

4 Naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny



1 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcií a voľby rýchlosti.

2 Stlačte príslušné tlačidlo funkcie podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Zvoľte zdroj paliva. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač.

4 Naštartujte motor. Pri štarte motora nestláčajte nožný spínač.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač alebo stlačte príslušné tlačidlo podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

Modely s riadením štyroch kolies:

2 Vyberte režim riadenia. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Indikátor pri aktuálnom režime riadenia bude svietiť.



Všetky modely:

3 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia podľa smeru modrého alebo žltého trojuholníka ALEBO stlačte kolískový prepínač umiestnený na hornej časti ovládacej páky jazdy.



Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia v smere žltých alebo modrých šípok.



Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia smerom ku stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku jazdy a riadenia do stredu alebo uvoľnite nožný spínač.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak je rameno zdvihnuté alebo vysunuté, rýchlosť stroja je obmedzená.

Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha do kopca (stúpavosť):
2WD (pohon dvoch kolies):
30 % (17°)
4WD (pohon štyroch kolies):
45 % (24°)



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha z kopca:
2WD (pohon dvoch kolies):
15 % (9°)
4WD (pohon štyroch kolies):
35 % (19°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:
25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi kolesami na okrúhlom konci (žltá šípka).

Stláčajte tlačidlo voľby rýchlosti jazdy, kým sa nerozsvieti tlačidlo pri symbole naklonenia.

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

tesársku vodováhu,

rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,

meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

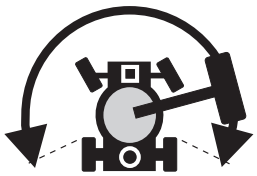
Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Aktivácia jazdy



Svietiaci indikátor signalizuje, že sa rameno presunulo za niektoré z kolies na okrúhlom konci a funkcia jazdy je vypnutá.

Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte tlačidlo aktivácie jazdy alebo posuňte prepínač aktivácie jazdy a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia zo stredu.

Ak ovládaciu páku jazdy a riadenia neposuniete do dvoch sekúnd od aktivovania funkcie aktivácie jazdy, funkcia jazdy nebude v prevádzke. Uvoľnite stlačenie a znovu aktivujte funkciu aktivácie jazdy.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Generátor (ak je vo výbave)

Ak chcete používať generátor, stlačte tlačidlo generátora. Rozsvieti sa indikátor a motor bude naďalej pracovať.

Pripojte pracovné nástroje do zásuvky ističa plošiny.

Ak chcete generátor vypnúť, stlačte tlačidlo generátora. Indikátor zhasne.

Voľba voľnobežných otáčok motora

Vyberte voľnobežné otáčky motora. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Indikátor pri aktuálnom nastavení bude svietiť.



- Symbol zajaca spolu s nožným spínačom: Nožný spínač aktivuje vysoké voľnobežné otáčky
- Symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky
- Symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky

Indikátor kontroly motora



Indikátor svieti a motor je vypnutý: Označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.

Indikátor svieti a motor je stále spustený: V priebehu 24 hodín kontaktujte servisný personál.

Indikátory rámca prevádzky

Svietiace indikátory rámca prevádzky upozorňujú obsluhu na prerušenie vykonávania funkcie a prípadnú nutnosť zásahu obsluhy.

Blikajúci indikátor spustenia primárneho ramena: Spúšťajte primárne rameno, kým indikátor nezhasne.



Blikajúci indikátor nevyrovnanej polohy stroja: Ak tento indikátor bliká, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Premiestnite stroj na pevný a rovný povrch.



Blikajúci indikátor nevyrovnanej polohy plošiny: Ak tento indikátor bliká, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Prepínač úrovne plošiny bude funkčný len v smere, v ktorom možno polohu plošiny vyrovnať. Vyrovnávajte polohu plošiny, kým indikátor nezhasne.



Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Vypnutie motora

Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia a otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté.

Ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi kolesami na okrúhlom konci.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

5 Kolesá zaistite klinmi.

Štítky

Kontrola štítkov so slovným popisom

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Príslušným spôsobom skontrolujte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

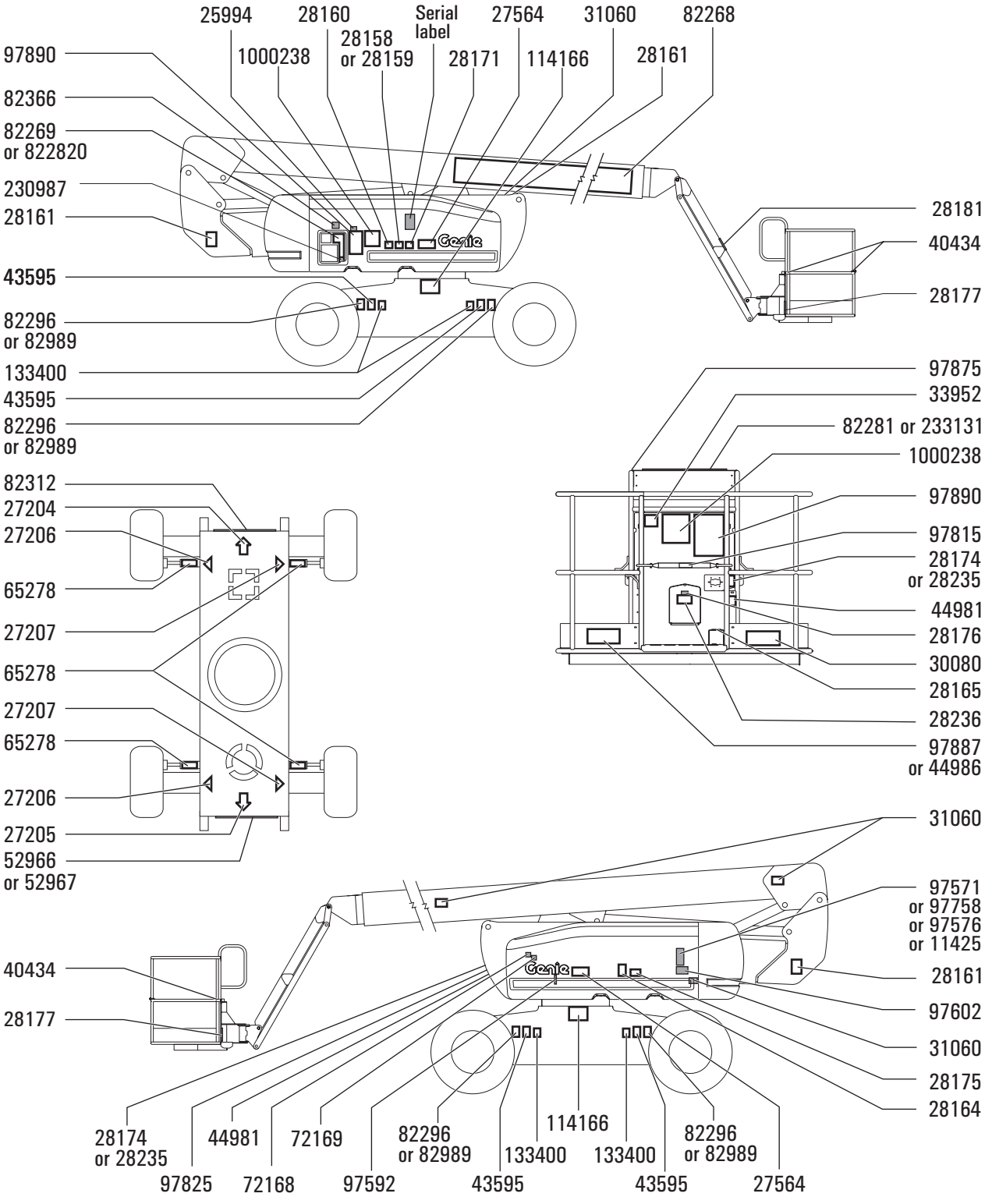
Part No.	Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage Hazard	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - LPG (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Collision Hazard	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Max. Capacity, 500 lbs / 227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard	4
33952	Danger - Tip-over Hazard	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
43595	Danger - Tip-over Hazard, Foam FilledTires	4
44986	Notice - Max. Manual Force, 90 lbs / 400 N, CE and Australia	1
44981	Label - Air Line to Platform (option)	2
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1

Part No.	Description	Quantity
65278	Caution - No Step	4
72168	Notice - Starter Battery	1
72169	Notice - Controls Battery	1
82268	Cosmetic - Genie Z-80/60	1
82269	Ground Control Panel	1
82281	Platform Control Panel	1
82296	Danger/Notice - Tire Specifications, Foam Filled	4
82312	Cosmetic - Z-80	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82989	Danger/Notice - Tire Specifications, High Flotation	4
97571	Notice - Ford Engine Specs	1
97576	Notice - Deutz Engine Specs	1
97592	Label - Fuse and Relay Panel Layout	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97758	Notice - Perkins Engine Specs	1
97815	Label - Lower Mid-rail	1
97875	Label - Weld Line to Platform (option)	2
97887	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N, ANSI and CSA	1
97890	Danger - General Safety	2
114166	Label - Transport diagram	2
114245	Notice - Continental Engine Specs	1
133400	Label - Wheel Load	4
230987	Ground Control Panel Key Switch	1
233131	Platform Control Panel	1
822820	Ground Control Panel	1
1000238	Notice - Operating Instructions	2



Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers

ŠTÍTKY


25994
28160
Serial label
27564
31060
82268
97890
1000238
28158 or 28159
28171
114166
28161
82366
82269 or 822820
230987
28161
28181
40434
43595
28177
82296 or 82989
133400
43595
82296 or 82989
97875
33952
82281 or 233131
1000238
82312
27204
27206
97890
97815
65278
28174 or 28235
27207
44981
65278
28176
30080
27207
28165
65278
28236
97887 or 44986
27206
27205
52966 or 52967
31060
97571 or 97758 or 97576 or 11425
40434
28161
28177
97602
31060
28175
28164
28174 or 28235
44981
72169
82296 or 82989
114166
133400
133400
82296 or 82989
97825
72168
97592
43595
43595
27564

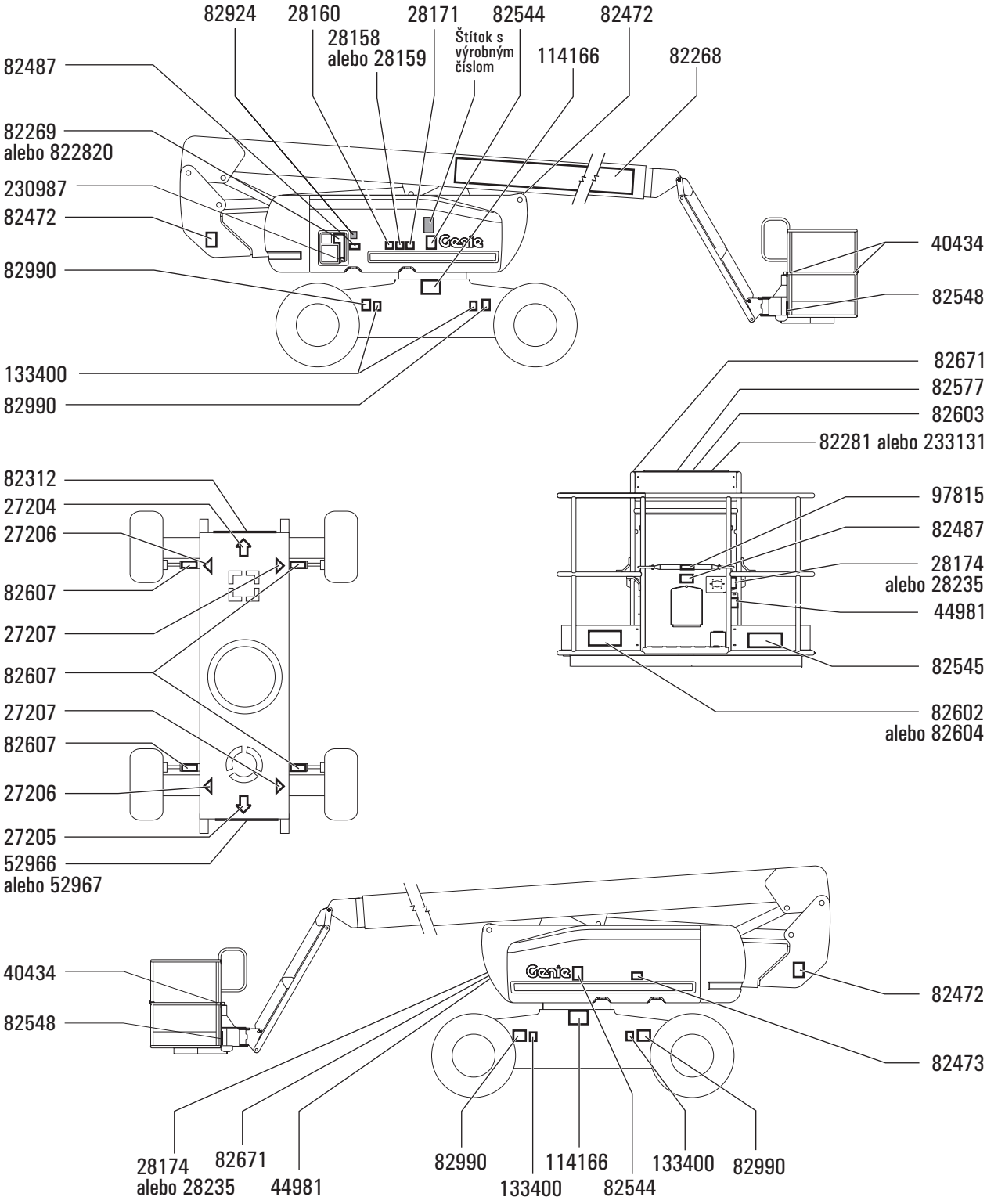
ŠTÍTKY

Kontrola štítkov so symbolmi

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Príslušným spôsobom skontrolujte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Číslo súčiastky	Popis	Počet
27204	Šípka – Modrá	1
27205	Šípka – Žltá	1
27206	Trojuholník – Modrý	2
27207	Trojuholník – Žltý	2
28158	Štítok – Bezolovnaté palivo	1
28159	Štítok – Nafta	1
28160	Štítok – LPG (voliteľné)	1
28171	Štítok – Zákaz fajčenia	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
40434	Štítok – Zachytenie lana	3
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
52966	Dekorácia – Pohon 4 x 2	1
52967	Dekorácia – Pohon 4 x 4	1
82268	Dekorácia – Genie Z-80/60	1
82269	Pozemný ovládací panel	1
82281	Ovládací panel plošiny	1
82312	Dekorácia – Z-80	1
82472	Výstraha – Nebezpečenstvo pomliaždenia	3
82473	Upozornenie – Prístup k vnútorným priestorom	1
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82544	Nebezpečenstvo – Úraz elektrickým prúdom	2
82545	Poznámka – Maximálna kapacita 227 kg	1
82548	Výstraha – Otáčanie plošiny	2
82577	Štítok – Nálepka preťaženia plošiny	1
82602	Nebezpečenstvo – Maximálna manuálna sila 667 N, ANSI	1
82603	Štítok – Nálepka aktivácie riadenia	1
82604	Nebezpečenstvo – Maximálna manuálna sila, 400 N	1
82607	Upozornenie – Nevstupovať	4
82671	Štítok – Vedenie na zváranie na plošine (voliteľné)	2
82924	Upozornenie – Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok	1
82990	Štítok – Tlak v pneumatike, vysokopriechodná	4
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
114166	Štítok – Prepravná schéma	2
133400	Štítok – Záťaž kolesa	4
230987	Kľúčový prepínač pozemného ovládacieho panelu	1
233131	Ovládací panel plošiny	1
822820	Pozemný ovládací panel	1

ŠTÍTKY


82924
28160
28158
alebo 28159
28171
Štítok s
výrobným
číslom
82544
114166
82472
82268
82487
82269
alebo 822820
230987
82472
82990
133400
82990
40434
82548
82671
82577
82603
82281 alebo 233131
97815
82487
28174
alebo 28235
44981
82545
82602
alebo 82604
82312
27204
27206
82607
27207
82607
27207
82607
27206
27205
52966
alebo 52967
40434
82548
82472
82473
28174
alebo 28235
82671
44981
82990
114166
133400
82544
133400
82990

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

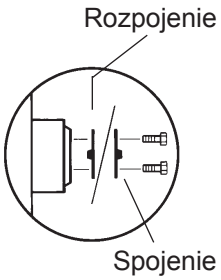
- ☑ Spoločnosť Genie Industries poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača podľa predpisov Ministerstva dopravy Spojených štátov, ostatných miestnych predpisov a zásad spoločnosti sú zodpovední výlučne vodiči.
- ☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami s prípravou, nakladaním a zabezpečovaním stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.
- ☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha zdvíhacích zariadení.
- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom. Umiestnenie štítku s výrobným číslom nájdete v časti Štítky.
- ☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje parametre maximálneho stúpania, klesania alebo bočného naklonenia stroja na svahu. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho stúpania alebo klesania, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa uvedeného postupu. Parametre sklonov nájdete v časti Technické údaje.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Modely 2WD (s pohonom dvoch kolies): Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.

Modely 4WD (s pohonom štyroch kolies): Uvoľnite brzdy kolies preklopením všetkých štyroch odpájacích krytov náboja pohonu.



Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Poznámka: Záklopka na uvoľnenie kolies čerpadla musí vždy zostať zatvorená.

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

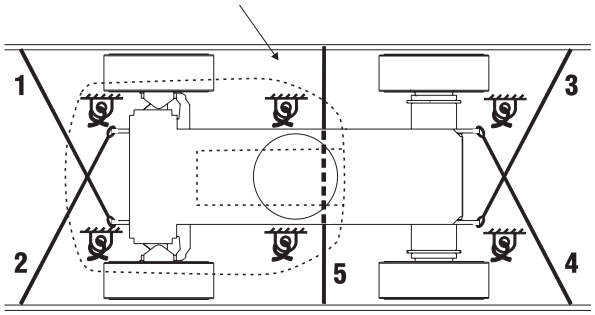
Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze s dostatočnou zaťažiteľnosťou.

Použite minimálne 5 reťazí.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

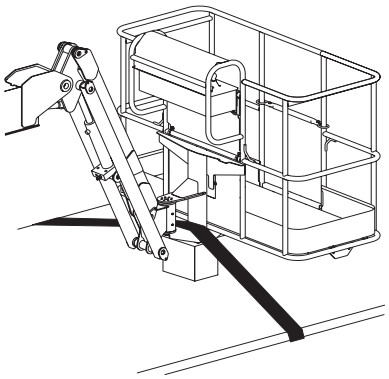


Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Vložte drevený kváder pod modul otáčania plošiny. Dbajte na to, aby sa kváder nedotýkal valca plošiny.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



POKYNY NA PREPRAVU A ZDVÍHANIE

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať a zdvíhať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

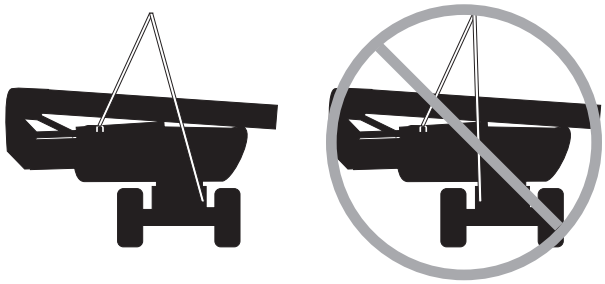
Pokyny na zdvíhanie

Primárne i sekundárne rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ich. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Otočte točňu o 90 stupňov.

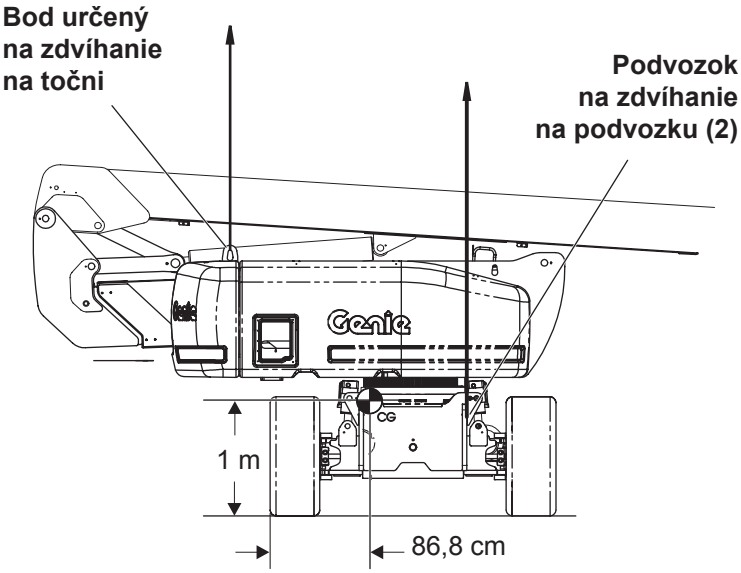
Určite ťažisko stroja podľa mier na obrázkoch na tejto strane.

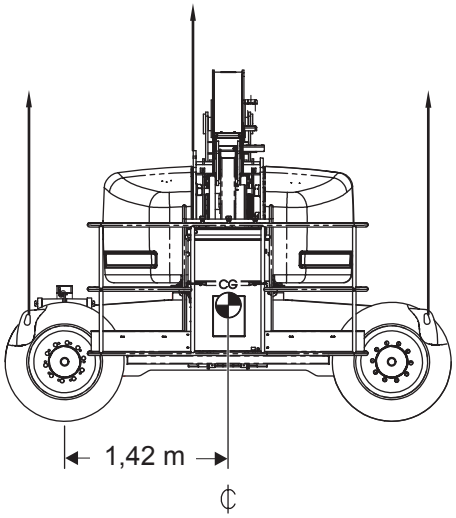
Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja.



Pripevnite popruhy alebo laná ku dvom bodom určeným na zdvíhanie, ktoré sa nachádzajú na podvozku a sú najviac vzdialené od bodu zdvíhania na točni.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.





Technické údaje

Z-80/60	
Maximálna pracovná výška	26,2 m
Maximálna výška plošiny	24,4 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	3 m
Maximálny horizontálny dosah	18,3 m
Šírka	2,5 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	11,3 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe pri doprave	9,1 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,7 m
Svetlá výška	30 cm
Polomer otáčania (vonkajší) Riadenie dvoch kolies Riadenie dvoch kolies	 7,5 m 4,6 m
Polomer otáčania (vnútorný) Riadenie dvoch kolies Riadenie štyroch kolies	 4,4 m 2,1 m
Otáčanie točne (v stupňoch)	360° súvislé
Presah zadnej časti cez točňu, o spusteným sekundárnym ramenom	2,24 m
Presah zadnej časti cez točňu, so zdvihnutým sekundárnym ramenom	1,17 m
Ovládacie prvky	12 V, proporcionálne, jednosmerný prúd
Rozmery plošiny, 6 stôp (dĺžka x šírka)	1,8 m x 76 cm
Rozmery plošiny, 8 stôp (dĺžka x šírka)	2,4 m x 91 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný

Maximálny hydraulický tlak	220 barov
Systémové napätie	12 V
Veľkosť pneumatiky	18-625, 16 vrstiev, FF
Veľkosť pneumatiky – vysokopriechodné pneumatiky	445D50/710 18PR
Hluk na palube vozidla Maximálna hladina zvuku na normálne fungujúcich pracoviskách (vážený priemer A)	113 dB
Hmotnosť (Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov.)	Pozrite si štítok s výrobným číslom.
Kapacita palivovej nádrže	132 l
Rýchlosť jazdy (pneumatiky plnené penou)	
V prepravnej polohe	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
So zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Rýchlosť jazdy (vysokopriechodné pneumatiky)	
V prepravnej polohe	3,2 km/h 12,2 m/9,1 s
So zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	0,64 km/h 12,2 m/62 s
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Protiváha do kopca	30 % (17°)
Protiváha z kopca	15 % (9°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Protiváha do kopca	45 % (24°)
Protiváha z kopca	35 % (19°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.	

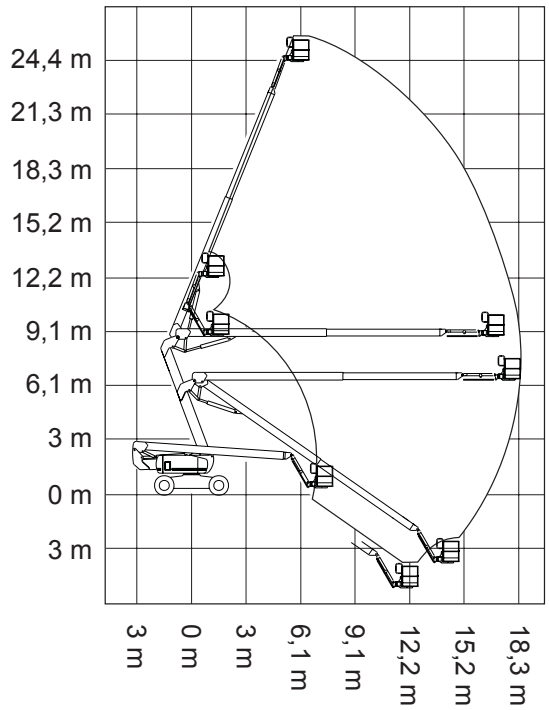
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	10 206 kg
Kontaktný tlak pneumatík	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Tlak na využitej ploche	1 841 kg/m^2 18,05 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Rozsah pohybu pre typ Z-80/60



Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Genie North America
Telefón 425.881.1800
Bezpatné číslo
USA a Kanada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefón +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefón +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie China
Telefón +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefón +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefón +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefón +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefón +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefón +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefón +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefón +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefón +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefón +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefón +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Distribútor: